

**Miskolc Megyei Jogú Város  
Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata**

**819.026-3/2018.**

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2018. március 09.** napján 08 óra 30 perces kezdettel megtartott testületi ülésén.

**Helyszín:** Bükkszentlászló, Községi Ház

**Jelen vannak:** Bárány Péter elnök, Csipkés Ferenc elnök-helyettes

**Távol maradt:** Eszláriné Markó Mónika testületi tag

**Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:**

Dr. Janka Liána jogi ügyintéző a jegyző képviseletében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző

**Bárány Péter elnök:** Köszönti a megjelenteket. Bejelenti, hogy Eszláriné Markó Mónika testületi tag betegsége miatt a mai ülésen nem tud részt venni. Megállapítja, hogy a Testület 2 tagja megjelent, így az ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Csipkés Ferenc látja el.

Ismerteti a meghívó szerinti napirendi javaslatokat. Megkérdezi képviselőtársát, hogy van-e javaslat, észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az ülés napirendjéről.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét az alábbiak szerint:**

**Napirendi pontok:**

- 1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**  
Előterjesztő: Elnök
- 2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**  
Előterjesztő: Elnök
- 3. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**  
Előterjesztő: Elnök
- 4. Javaslat a 2018. tavaszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**  
Előterjesztő: Elnök
- 5. Egyebek**

**1. napirend: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**

**Bárány Péter elnök:** Korábban már szó esett arról, hogy a költségvetést a bevételek függvényében módosítani szükséges a jogszabály által előírtak szerint. Az utolsó módosítás óta a költségvetés főösszege 10.922.836 Ft-ról 692.334 Ft-tal módosult, így összesen 11.615.180 Ft-ra nőtt. Ismerteti, hogy az önkormányzat költségvetése az alábbi bevételekkel egészült ki: Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Munkaügyi Központ támogatása 626.322 Ft, továbbszámlázott telefondíj 6.000 Ft, ügyfélszolgálati iroda működtetése 60.000 Ft, míg a kamatbevétel 22 Ft. Hozzáteszi, hogy a Munkaügyi Központtól támogatást kaptak, amelyet a közfoglalkoztatottak munkabérére fordítottak. Elmondja, hogy meghatározott összegű telefondíjat számolhatnak el, amelyet jogszabály figyelembevételével alkalmaznak. A Bükkszentlászlói Községi Házat közművelődési megállapodás alapján tartják fenn, amelyben helyet kapott az ügyfélszolgálati irodájuk. Az itt felmerülő energiaköltségekre évi 60.000 Ft-ot kapnak. Ismerteti az önkormányzat kiadási előirányzatait. Elmondja, hogy összességében 11.615.180 Ft-ra módosult a költségvetés főösszege. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel a napirenddel kapcsolatosan. Megállapítja, hogy nincs. Részletesen ismerteti az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-1/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az SZ-3/2017. (III.13.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

**„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2017. évi módosított költségvetését

	<b>8.049.999 Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
	<b>11.615.180 Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
	<b>3.565.181 Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>Ebből:</b>	<b>3.565.181 Ft</b>	<b>működési egyenleggel</b>

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételével 3.565.181 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:  
A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.  
A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.  
A határozat 2.1. melléklete helyébe e határozat 2.1. melléklete lép.  
A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.  
A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
4. A költségvetési határozat 2018. március 10. napján lép hatályba.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**2. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**

**Bárány Péter elnök:** Minden év elején az ismert bevételek függvényében kell a költségvetési bevételeket, illetve kiadásokat megállapítani. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatától az idei évben 1.080.000 Ft-ot kaptak, amelynek részét képezi a működési támogatás és a közlekedési támogatás. A 2018-as évben központi költségvetésből nyújtott általános működési támogatás címén 782.000 Ft-ot kapott önkormányzatuk. Hozzáteszi, hogy a 2017. évi költségvetési maradvány 4.106.000 Ft. Így a bevételeik összesen 5.968.574 Ft, amelyet figyelembe véve határozzák meg a kiadásait. Ismerteti az idei évre tervezett személyi kiadásait, valamint önkormányzatuk dologi kiadásait. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Részletesen ismerteti az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-2/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat egyes saját bevételei és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei várható összegének megállapítása a 2019-2021. évekre**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat egyes saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a 2019-2021. évekre a jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint állapítja meg.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Bárány Péter elnök:** Részletesen ismerteti az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot. Kérdés nem lévén, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-3/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. évi költségvetését az alábbi határozat szerint elfogadja.

**A Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
SZ-3/2018. (III.09.) határozata  
a 2018. évi költségvetéséről**

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdése f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2018. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

**1. A határozat hatálya**

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére, bizottságaira, és az általa létrehozott és fenntartott költségvetési szervekre (intézményekre) terjed ki.

**2. A költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. évi költségvetését

	<b>1.862.000 Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
	<b>5.968.574 Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
	<b>4.106.574 Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>Ebből:</b>	<b>4.106.574 Ft</b>	<b>működési egyenleggel</b>

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső finanszírozási bevétel bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 4.106.574 Ft összegben finanszírozza.

2.2. Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.

2.3. A működési célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen, egyensúlyban a *2. melléklet* szerint fogadja el.

2.4. Az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.5. Az éves előirányzat felhasználási tervet a *4. melléklet* szerint fogadja el.

2.6. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban az *5. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.7. Az Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatását a *6. melléklet* szerint fogadja el.

### **3. A költségvetés végrehajtásának szabályai**

- 3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- 3.2. A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

### **4. Az előirányzatok módosítása**

- 4.1. Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- 4.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra, beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.
- 4.3. A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- 4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

### **5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése**

- 5.1. A nemzetiségi önkormányzat és költségvetési szervei önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.
- 5.2. A nemzetiségi önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról a Belső Ellenőrzési Osztály megbízott belső ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

### **6. Záró és vegyes rendelkezések**

A költségvetési határozat 2018. március 10. lép hatályba.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

### **3. napirend: Javaslát az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**

**Bárány Péter elnök:** Elmondja, hogy az utolsó ülésük, valamint közmeghallgatásuk 2017. december 12-én volt. Röviden ismerteti, hogy mely eseményeken vettek részt 2017. decemberében, 2018. év első hónapjaiban. Megszervezték az önkormányzatuk életében már hagyományos Óévbúcsúztatót és karácsonyi ünnepséget, valamint képviseltették magukat a Szlovák Farsangon. A rendezvényeken aktívan közreműködtek a Hagyományőrök is. Ezen felül a bukkszentlászlói Szlovák Óvoda karácsonyi ünnepségén is jelen voltak. Mindig nagy öröm számukra látni, hogy az ifjúság tovább viszi a hagyományokat, ezáltal is őrzve a nyelvet és szokásaikat. 2018. év elején részt vettek Miskolc város költségvetési egyeztetésén, amelyen javaslattal éltek a költségvetésük növelésére vonatkozóan. Szintén jelen voltak a nemzetiségi önkormányzatok és

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálatán, ahol rajtuk kívül több nemzetiségi önkormányzat is elmondta véleményét.

2018. február 21-én Sátoraljaújhelyen ülésezett a Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, amelyen jelen voltak.

A 2018. évi választásokkal kapcsolatosan különböző kulturális programokon vettek és vesznek részt. Az eseményeken bemutatták az Országos Szlovák Önkormányzat által az országgyűlési választásokra delegált öt jelöltet. A jelölő lista élén Paulik Antal áll, a második helyen Hollerné Racskó Erzsébet, a borsodi régiót Lénártné Orliczki Judit képviseli. Hozzáteszi, hogy 22.000 szavazat szükséges ahhoz, hogy szlovák országgyűlési képviselő kerüljön a Parlamentbe, amennyiben ezt a számot nem éri el a szavazatok, úgy szószóló személye kerül kiválasztásra.

Fentiekén kívül elmondja, hogy a közfoglalkoztatottakkal kapcsolatosan önkormányzatuknak pályázatot kellett benyújtania arra tekintettel, hogy 2018. évre vonatkozóan is szeretnének 2 főt foglalkoztatni, ezzel segítve az önkormányzatuk munkáját, valamint munkalehetőséget biztosítani számukra.

Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a programok során felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosították.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-4/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Elmúlt időszak eseményeiről beszámoló – 2017. év vége-2018. év eleje**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolót elfogadta 2017. év vége és 2018. év eleje közötti időszakra vonatkozóan, az alábbi tartalommal:

- megszervezte a hagyományos Óévbúcsúztatót és karácsonyi ünnepséget,
- képviseltette magát a Szlovák Farsangon és a bükkszentlászlói Szlovák Óvoda karácsonyi ünnepségén,
- 2018. év elején részt vett Miskolc város költségvetési egyeztetésén, valamint a nemzetiségi önkormányzatok és Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálatán,
- 2018. február 21-én jelen volt Sátoraljaújhelyen a Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat ülésén,
- 2018. évi választásokkal kapcsolatosan különböző kulturális programokon vett részt,
- közfoglalkoztatottakkal kapcsolatosan pályázatot nyújtott be 2018. évre vonatkozóan is 2 főt foglalkoztatására.

2. Az elnök által nyújtott szóbeli beszámolót a Képviselő-testület megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja azt.

3. A Képviselő-testület a programok kapcsán felmerülő költséget a 2018. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:**

Elnök

**Végrehajtásért felelős:**

Gazdálkodási Főosztály

**Határidő:**

azonnal



**4. napirend: Javaslat a 2018. tavaszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Bárány Péter elnök:** A Nemzetközi Nőnap alkalmából 2018. március 8-án, önkormányzatuk életében már hagyományként, ünnepség keretén belül köszöntötték a nőket. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosították.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-5/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Nemzetközi Nőnap**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Nemzetközi Nőnap alkalmából 2018. március 8. napján ünnepséggel köszöntötte a nőket.
2. Az elnök által nyújtott szóbeli beszámolót a Képviselő-testület megismerte, annak tartalmával egyetért és elfogadja azt.
3. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költséget a 2018. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** Tájékoztatja a Testület tagjait, hogy 2018. március 30-áig taggyűlést kell tartani, ahol dönteni szükséges arról, hogy a Magyarországi Szlovákok Szövetségébe kit delegáljanak. Megemlíti, hogy a Szövetség idén ünnepli fennállásának 70. évfordulóját, amely alkalomból 2018. április 30-án Küldött Közgyűlést tartanak, ahol megválasztásra kerül az Magyarországi Szlovákok Szövetség Képviselő-testülete. Az eseményen aktívan részt kívánnak venni. Kéri, hogy szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-6/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Magyarországi Szlovákok Szövetsége fennállásának 70. évfordulóján, illetve Küldött Közgyűlésén való részvétel**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. április 30-án részt vesz a Magyarországi Szlovákok Szövetsége fennállásának 70. évfordulója alkalmából ünnepségen, valamint Küldött Közgyűlésen.
2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költséget a 2018. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** Folyamatban van a Szlovákok Hagyományőrző Kulturális Műsora - Regionális Találkozója elnevezésű rendezvényének a megszervezése, amelynek a helyszíne Bükkzentlászló lesz. A programokat illetően, amelyben három település /Bükkzentkereszt, Bükkzentlászló és Répáshuta/, amely egy tőről fakad, közösen működik közre, még egyeztetések szükségesek. Kéri, szavazzanak a rendezvény megszervezéséről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-7/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Szlovákok Hagyományőrző Kulturális Műsora - Regionális Találkozója elnevezésű rendezvényének a megszervezés**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. évben Bükkzentkereszt és Répáshuta önkormányzataival közösen megszervezi a Szlovákok Hagyományőrző Kulturális Műsora - Regionális Találkozója elnevezésű kulturális programját.
2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költséget a 2018. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** Idén is megrendezésre kerül a hagyományos Gyermeknap, amelyet minden évben nagyon várnak, nemcsak a gyerekek, hanem az egész közösség is. Kéri, hogy szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-8/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Gyermeknap megszervezése – 2018.**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. júniusában – a korábbi évekhez hasonlóan – megszervezi a Gyermeknapot Bükkzentlászlón.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** A szokásokhoz ragaszkodva és tovább öregbítve, az idei évben is megrendezésre kerül az Anyák Napi rendezvényük, amellyel kapcsolatos költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.



**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-9/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy:** Anyák Napja

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete által 2018-ban ismét megszervezésre kerül az Anyák Napi Ünnepség.
2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** Idén is tervezik a „Látogatás az Óhazába” című programot, amelynek keretében a szlovák nyelv gyakorlásának céljából Szlovákia területére szerveznek kirándulást, hogy rá legyenek kényszerítve arra, hogy szlovák nyelvi környezetben beszélhessék a nyelvet. A program költségeit a 2018. évi költségvetésből biztosítják. Kéri, hogy szavazzanak a program megvalósításáról.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-10/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy:** „Látogatás az Óhazába” program 2018.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete kirándulást szervez Szlovákia területére a szlovák nyelv saját környezetében való gyakorlásának céljából.
2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** Elmondja, hogy az előző évben már elkezdődtek egyes felújítási munkálatok a bükszentlászlói létesítményekkel kapcsolatban. A Községi, valamint a Kultúrházban így többek között sor került festési munkákra és nyílászárócsereire. Idén szeretnének új függönyöket, terítőket és poharakat is vásárolni, illetve tovább folytatni a festést. Kéri, hogy szavazzanak az említett tevékenységek megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-11/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Bükkszentlászlói létesítmények felújítási munkálatai – 2018.**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a bükkszentlászlói Közösségi, valamint Kultúrház kapcsán felújítási munkálatait elvégeztesse.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**5. napirend: Egyebek**

**Bárány Péter elnök:** 2018. évre vonatkozóan dönteniük szükséges a közlekedési kiadásaikra vonatkozóan. A tavalyi évhez hasonlóan javasolja, hogy minden Testületi tag részére biztosítsanak bérletet. Ezen felül a települési önkormányzattól kapott 80 ezer forint értékű közlekedési támogatás felhasználását Bárány Péter elnök részére hagyják jóvá, parkolóbérlet formájában.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-12/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Közlekedési kiadások - 2018.**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2018. évi költségvetés terhére **havi bérletet** biztosít:

- Bárány Péter elnök
- Csipkés Ferenc elnök-helyettes, valamint
- Eszláriné Markó Mónika tag részére.

2. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által 2018. évben biztosított 80 ezer Ft értékű közlekedési támogatást Bárány Péter elnök éves parkolóbérletének megvásárlására fordítja.

3. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** A mobiltelefon használatának díját az elnök részére évi 100.000 Ft-ban, míg a Képviselő-testületi tagok részére 60.000 Ft-ban maximalizálják.

**A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-13/2018.(III.09.) határozata:**

**Tárgy: Testületi-tagok 2018. évi telefonköltiségei megtérítése**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Testület tagjai részére, a 2018. évben megtérített telefonköltiségeket az alábbiak szerint állapítja meg:

**Mobiltelefon használati költségek:**

- |                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| • Bárány Péter elnök            | 100.000,- Ft/ év |
| • Csipkés Ferenc elnökhelyettes | 60.000,- Ft/ év  |
| • Eszláriné Markó Mónika tag    | 60.000,- Ft/ év  |

2. A költségek kifizetését, számla ellenében történő elszámolással, a 2018. évi költségvetése terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** Megjegyzi, hogy amennyiben a munkájuk során saját gépjárművet vesznek igénybe, úgy a NAV normájának megfelelően használják fel az üzemanyag költséget. A Közösségi Házuk üzemeltetését a 2018-as évben is folytatják, amelyre Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata a költségvetéséből 1.000.000 Ft-ot hagyott jóvá. Azonban ez az összeg húsz éve nem változott. Hozzáteszi, hogy az épület megnyitása óta az üzemeltetést társadalmi munkában látják el. Az Önkormányzat korábban már megszavazta a Közösségi Ház felújítását, azonban az eddigi felújítási munkálatokat minden alkalommal saját költségvetésükből finanszírozták. Az Önkormányzat mindössze a vizesblokkok felszerelését vállalta. Megkérdezi, hogy van-e egyéb javaslat, észrevétel az „Egyebek” napirenden belül.

**Hegedűsné Asztalos Ildikó:** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata a 2017. évi állami feladatalapú támogatással 2018. január 31-ével elszámolt az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé.

**Bárány Péter elnök:** Köszöni a tájékoztatást. Bejelenti, hogy a mai ülésük végéhez értek, megköszöni a jelenlévők mai napi munkáját. Köszönetet mond továbbá a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak is a segítségükért, munkájukért. Az ülést 9 óra 30 perckor bezárja.

**K. m. f.**

**Bárány Péter**  
elnök

**Csipkés Ferenc**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Dr. Janka Liána**  
jogi ügyintéző

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Alakszai Zoltán**  
jegyző